BSI Standards Publication

Rotating electrical machines

Part 2-2: Specific methods for determining separate losses of large machines from tests — Supplement to IEC 60034-2-1

bsi.

National foreword

This British Standard is the UK implementation of
EN IEC 60034-2-2:2024. It is identical to IEC 60034-2-2:2024. It
supersedes BS EN 60034-2-2:2010, which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical
Committee PEL/2, Rotating electrical machinery.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on
request to its committee manager.

Contractual and legal considerations

This publication has been prepared in good faith, however no
representation, warranty, assurance or undertaking (express or
implied) is or will be made, and no responsibility or liability is or will be
accepted by BSI in relation to the adequacy, accuracy, completeness or
reasonableness of this publication. All and any such responsibility and
liability is expressly disclaimed to the full extent permitted by the law.

This publication is provided as is, and is to be used at the
recipient's own risk.

The recipient is advised to consider seeking professional guidance with
respect to its use of this publication.

This publication is not intended to constitute a contract. Users are
responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2024
Published by BSI Standards Limited 2024

ISBN 978 0 539 15861 8

ICS 29.160.01

**Compliance with a British Standard cannot confer immunity from
legal obligations.**

This British Standard was published under the authority of the
Standards Policy and Strategy Committee on 30 April 2024.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60034-2-2

April 2024

English Version

Rotating electrical machines - Part 2-2: Specific methods for determining separate losses of large machines from tests - Supplement to IEC 60034-2-1 (IEC 60034-2-2:2024)

Machines électriques tournantes - Partie 2-2: Méthodes spécifiques pour déterminer les pertes séparées des machines de grande taille à partir d'essais - Complément à l'IEC 60034-2-1 (IEC 60034-2-2:2024)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 2-2: Besondere Verfahren zur Bestimmung der Einzelverluste großer elektrischer Maschinen aus Prüfungen - Ergänzung zu IEC 60034-2-1 (IEC 60034-2-2:2024)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-04-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 2/2157/FDIS, future edition 2 of IEC 60034-2-2, prepared by IEC/TC 2 "Rotating machinery" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60034-2-2:2024.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2025-01-16 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2027-04-16 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60034-2-2:2010 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60034-2-2:2024 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60034-4-1:2018 NOTE Approved as EN IEC 60034-4-1:2018 (not modified)

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications
with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60034-1	-	Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance	EN 60034-1	-
IEC 60034-2-1	-	Rotating electrical machines - Part 2-1: Standard methods for determining losses and efficiency from tests (excluding machines for traction vehicles)	EN 60034-2-1	-

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

Part 2-2: Specific methods for determining separate losses of large machines from tests – Supplement to IEC 60034-2-1

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.

3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.

4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.

6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.

7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.

8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60034-2-2 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery. It is an International Standard.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) Layout and procedures aligned with IEC 60034-2-1 and IEC 60034-2-3.

b) Annex A added: an informative procedure for the summation of losses for large permanent-magnet excited synchronous machines.

IEC 60034-2-2:2024 © IEC 2024   – 5 –

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
2/2157/FDIS	2/2178/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

A list of all parts in the IEC 60034 series, published under the general title *Rotating electrical machines*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

Part 2-2: Specific methods for determining separate losses of large machines from tests – Supplement to IEC 60034-2-1

1   Scope

This part of IEC 60034 applies to large rotating electrical machines and establishes additional methods of determining separate losses and to define an efficiency supplementing IEC 60034-2-1. These methods apply when full-load testing is not practical and results in a greater uncertainty.

NOTE   In situ testing according to the calorimetric method for full-load conditions is recognized.

The specific methods described are:

– Calibrated-machine method.

– Retardation method.

– Calorimetric method.

– Summation of losses for permanent magnet excited synchronous machines.

2   Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-1, *Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance*

IEC 60034-2-1, *Rotating electrical machines – Part 2-1: Standard methods for determining losses and efficiency from tests (excluding machines for traction vehicles)*

3   Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60034-1 and IEC 60034-2-1 apply, as well as the following.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

• IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

• ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1
calibrated machine
machine whose mechanical power input/output is determined, with low uncertainty, using measured electrical output/input values according to a defined test procedure

3.2
calibrated-machine method
method in which the mechanical input/output to/from an electrical machine under test is determined from the measurement of the electrical input/output of a calibrated machine mechanically coupled to the test machine

3.3
retardation method
method in which the separate losses in a machine under test are deduced from the measurements of the deceleration rate of its rotating components when only these losses are present

3.4
calorimetric method
method in which the losses in a machine are deduced from the measurements of the heat generated by them

3.5
thermal equilibrium
state reached when the temperature rises of the several parts of the machine do not vary by more than rate of change 1 K per half hour

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-08]

4 Symbols and abbreviated terms

4.1 Symbols

A is an area, m^2,

C is the retardation constant, $kg\ m^2\ s^2$,

c_p is the specific heat capacity of the cooling medium, $J/(kg\ K)$,

h is the coefficient of heat transfer, $W/(m^2\ K)$,

J is the moment of inertia, $kg\ m^2$,

n is the operating speed, s^{-1},

P_1 is the input power, W,

P_{1E} is the excitation power supplied by a separate source, W,

P_2 is the output power, W,

P_a is the I^2R armature-winding losses (interpole, compensation and series field winding loss in case of DC machines), W,

P_b is the brush losses, W,

P_c is the constant losses, W,

P_e is the excitation circuit losses, W,

P_{Ed} is the exciter losses, W,

P_{el} is the electrical power, excluding excitation, W,

P_f is the excitation (field winding) losses, W,

P_{fe} is the iron losses, W,

P_{fw} is the friction and windage losses, W,

P_{sc} is the short-circuit losses, W,

P_{LL} is the additional load losses, W,

P_{mech} is the mechanical power, W,

P_r is the I^2R rotor winding losses, W,

P_s is the stator I^2R winding losses, W,

P_T is the total losses, W,

Q is the volume rate of flow of the cooling medium, m^3/s,

t is the time, s,

v is the exit velocity of cooling medium, m/s,

Δp is the difference between the static pressure in the intake nozzle and ambient pressure, N/m^2,

$\Delta\theta$ is the temperature rise of the cooling medium, or the temperature difference between the machine reference surface and the external ambient temperature, K,

δ is the per unit deviation of rotational speed from rated speed,

ρ is the density of the cooling medium, kg/m^3,

θ is the temperature, °C.

4.2   Additional subscripts

c for the cooling circuit,

E   for exciter,

ers   for outside reference surface,

i   for inner voltage,

irs   for inside reference surface,

rs   for the reference surface,

RR   for test with rotor removed,

t   test,

0   no-load,

1   input,

2   output.

5   Basic requirements

5.1   Direct and indirect efficiency determination

5.1.1   General

Tests can be grouped in the following categories.

5.1.2   Direct

Input-output measurements on a single machine are considered to be direct. This involves the measurement of electrical or mechanical power into, and mechanical or electrical power out of a machine.

5.1.3   Indirect

Measurements of the separate losses in a machine under a particular condition are considered to be indirect. This is not usually the total loss but comprises certain loss components. The method may, however, be used to calculate the total loss or to calculate a loss component.

The determination of total loss shall be carried out by one of the following methods:

– direct measurement of total losses;

– summation of separate losses.

NOTE   The methods for determining the efficiency of machines are based on a number of assumptions. Therefore, it is not possible to make a comparison between the values of efficiency obtained by different methods.

5.2   Uncertainty

Uncertainty as used in this document is the uncertainty of determining a true efficiency. It reflects variations in the test procedure and the test equipment.

Although uncertainty should be expressed as a numerical value, such a requirement needs sufficient testing to determine representative and comparative values.

6   Additional test methods for the determination of the efficiency of large machines

6.1   General

6.1.1   Overview

For the determination of performance when machine load and/or size exceed test capabilities (described in IEC 60034-2-1), the following test methods may be used. See Table 1.

Table 1 – Additional methods for large machines

Reference	Method	Description	Subclause	Application	Required facility
2-2-A	**Calibrated machine**	Loss measurement via calibrated machine	6.2	All types of machines	Calibrated machine
2-2-B	**Retardation method**	Loss measurement by retardation	6.3	Applicable for factory and on-site measurements	
2-2-C	**Calorimetric method**	Loss measurement in the primary and secondary coolant	6.4	Applicable for factory and on-site measurements	

NOTE   These methods are generally applicable to large machines where the facility cost for other methods is not economical.

Losses relative to machine load (with lowest uncertainty) are best determined from actual measurements. For example: measurements of current, resistance, etc., under full-load operation.

When this is not possible, these values shall be obtained from calculation of the parameters during the design stage.

Determination of losses not itemized in this part may be found in IEC 60034-2-1.

6.1.2   Efficiency

Efficiency is:

$$\eta = \frac{P_1 + P_{1E} - P_T}{P_1 + P_{1E}} = \frac{P_2}{P_2 + P_T}$$

where

P_1 is the input power excluding excitation power from a separate source;

P_2 is the output power;

P_{1E} is the excitation power supplied by a separate source;

P_T is the total loss.

NOTE 1   Input power P_1 and output power P_2 are as follows:

in motor operation: $P_1 = P_{el}$; $P_2 = P_{mech}$;

in generator operation: $P_1 = P_{mech}$; $P_2 = P_{el}$.

NOTE 2 P_T includes the excitation circuit losses P_e of the machine where applicable.

6.1.3   Total loss

When the total loss is determined as the sum of the separate losses the following formulae apply:

For direct current machines:

$$P_T = P_c + P_a + P_b + P_{LL} + P_e$$

$$P_e = P_f + P_{Ed}$$

$$P_c = P_{fw} + P_{fe}$$

For induction machines:

$$P_T = P_c + P_s + P_r + P_{LL}$$

$$P_c = P_{fw} + P_{fe}$$

For synchronous machines:

$$P_T = P_c + P_s + P_{LL} + P_e$$

$$P_e = P_f + P_{Ed} + P_b$$

$$P_c = P_{fw} + P_{fe}$$

6.2 Method 2-2-A – Calibrated machine

6.2.1 General

The calibrated machine method may be used to determine the test machine efficiency either directly or by separate losses.

For an overview, Figure 1 provides a flowchart for efficiency determination by this test method.
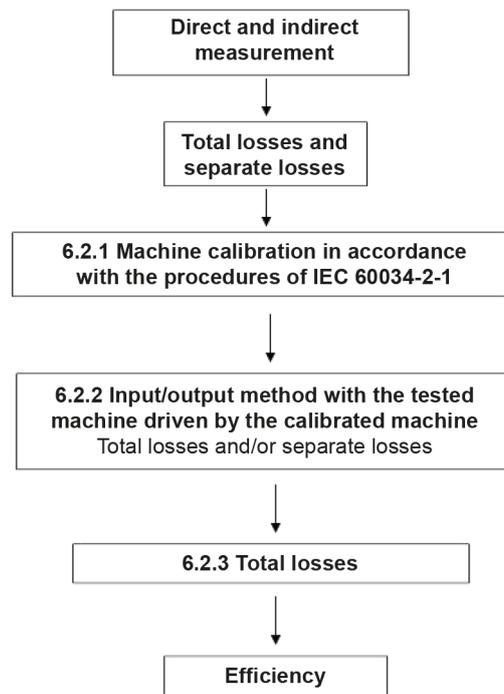
Figure 1 – Efficiency determination according to method 2-2-A

This method is generally applied as a factory test.

The tested machine shall be equipped with winding ETDs.

The tested machine shall be completely assembled with essential components as for normal operation.

This method requires a calibrated machine mechanically coupled to the machine under test and is used when a torque meter is not available. The mechanical input of the tested machine is calculated from the electrical input of the calibrated machine.

When a gear-box is directly connected to the machine it shall be considered as part of the calibrated machine.

Calibrate an electric machine, preferably a direct-current machine, according to one of the procedures in IEC 60034-2-1 at a sufficient number of thermally stable loads (including no-load) to determine an accurate relationship of output power as a function of input power adjusted for the temperature of the cooling air/medium at inlet. This is generally developed in the form of a curve.

It is generally advisable to take several readings of all instruments at each load-point during short periods of time and average the results to obtain a more accurate test value.

6.2.2 Test procedure

Before starting the test, record the winding resistances and the ambient temperature.

The machine for which the performance is to be determined shall be mechanically coupled to the calibrated machine and be operated at a speed equivalent to its synchronous/rated speed.

Operate the calibrated machine with the test machine at either rated-load, partial-load; no-load not excited, with or without brushes; no-load excited at rated voltage; or short-circuited, which enables specific categories of losses to be determined.

When the test machine is operated at each specified test condition and has reached thermal stability, record:

– for the calibrated machine

  P_1 = input power

  U_1 = input voltage

  I_1 = current

  θ_{1c} = temperature of inlet cooling air

  θ_{1w} = winding temperature (by variation of resistance if possible)

  n_1 = speed

– for the test machine (direct determination as a generator)

  P_2 = output power

  U_2 = output voltage or armature voltage (when excited open-circuit)

  I_2 = armature load current

  θ_{2w} = windings temperature (either directly by ETDs or by resistance variation)

  n_2 = speed.

Upon completion of each test, stop the machines and record in the given order:

– test machine winding resistance;

– calibrated machine winding resistance.

NOTE   The example represents testing with a motor as the calibrated machine.

Finally operate the calibrated machine without electrical connection to the test machine and record as specified above.

From the curve developed in 6.2.1 and using the calibrated machine input values, select the appropriate output power to the test machine.

Adjust the output power for the standardized coolant temperature.

Determination of excitation power shall be in accordance with IEC 60034-2-1.

6.2.3 Direct efficiency determination

When the test machine is operated with rated conditions, the test machine efficiency is:

$$\eta = \frac{P_2}{P_1}$$ test machine working as a generator, calibrated machine working as a motor

where

P_2 is the output power of test generator;

P_1 is the calculated input power to the test generator;

and:

$$\eta = \frac{P_2}{P_1}$$ test machine working as a motor, calibrated machine working as a generator

where

P_1 is the input power to test motor;

P_2 is the calculated output power from the test motor.

6.2.4   Determination of separate losses

Using values of P determined from the calibrated machine curve, it is possible to determine the power dissipated by the test machine for other selected conditions that may be used to determine efficiency according to 6.1.2.

a) Friction and windage losses at rated speed (when the test machine is not electrically connected);

b) Active iron losses, and additional open-circuit losses in DC and synchronous machines, (when tested at no-load, open-circuit, excited at rated voltage, minus the windage and friction loss). Field losses from a separate source;

c) Stator winding losses and additional load losses in synchronous machines, (when tested under short-circuit conditions, excited at rated armature current, minus the windage and friction loss). Field losses from a separate source.

6.3   Method 2-2-B – Retardation method

6.3.1   General

The retardation method can be used in determining the separate losses of rotating electrical machines having an appreciable rotational inertia.

The retardation method is used to determine:

– sum of the friction and windage losses ("mechanical losses") in machines of all types;

– sum of losses in active iron and additional open-circuit losses in DC and synchronous machines;

– sum of I^2R losses in an operating winding and additional load losses ("short-circuit losses") in synchronous machines.

For an overview, Figure 2 provides a flowchart for efficiency determination by this test method.

```
┌─────────────────────────────┐
│     Indirect measurement    │
└─────────────────────────────┘
               │
               ▼
┌─────────────────────────────┐
│       Separate losses       │
└─────────────────────────────┘
               │
               ▼
┌─────────────────────────────────────┐
│ Determination of the moment of       │
│ inertia by connection of an          │
│ additional transformer or ballast    │
│ resistance (if necessary)            │
└─────────────────────────────────────┘
               │
               ▼
┌─────────────────────────────────────┐
│ 6.3.3 Determination of the           │
│       retardation constant           │
└─────────────────────────────────────┘
               │
               ▼
┌─────────────────────────────────────┐
│ 6.3.4 Separate losses by             │
│       retardation method             │
│   Friction and windage losses        │
│   Iron losses                        │
│   Short-circuit losses               │
└─────────────────────────────────────┘
               │
               ▼
┌─────────────────────────────┐
│        Total losses         │
└─────────────────────────────┘
               │
               ▼
┌─────────────────────────────┐
│          Efficiency         │
└─────────────────────────────┘
```
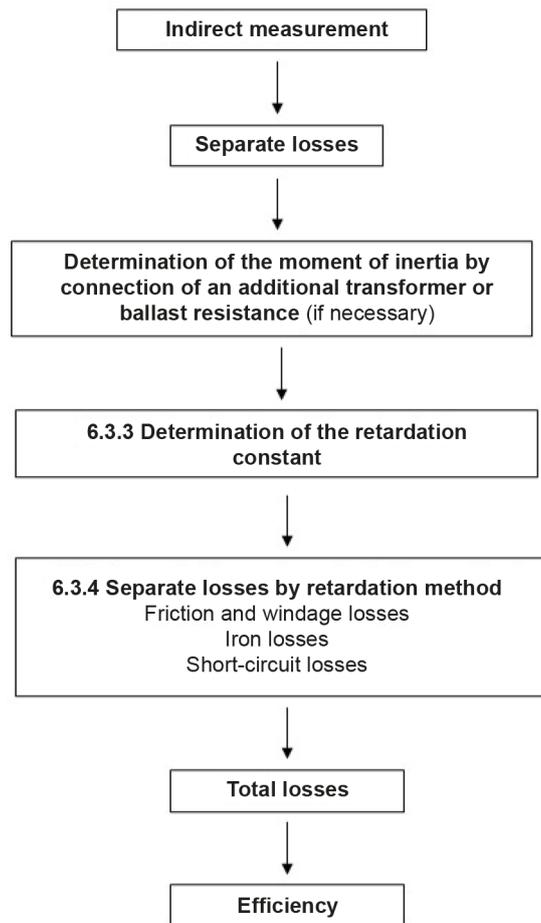
IEC

Figure 2 – Efficiency determination according to method 2-2-B

The recorded test loss P_t which retards the machine is proportional to the product of the speed to which this loss corresponds and the deceleration at that speed:

$$P_t = -C \times n \times \frac{dn}{dt}$$

where:

P_t is the loss being measured;

C   is the retardation constant;

n is the speed;

dn/dt is the deceleration.

NOTE 1   The accuracy of the retardation method is directly related to the accuracy of the retardation constant C which depends solely on the moment of inertia J.

The test machine shall be assembled, with all essential components, as for normal operation, but uncoupled from other rotating parts. A suitable speed sensor shall be attached to the rotating element.

When the machine cannot be uncoupled, all possible steps should be taken to reduce the mechanical losses in other rotating parts, e.g. by partial dismantling or in the case of a water

turbine, by preventing water in the runner chamber. Rotation of the runner in air produces a windage loss which should be determined either experimentally or from calculations.

NOTE 2   The test machine may be driven by its normal prime mover, e.g. by Pelton turbine when the water supply to the runner can be cut off instantly.

Excitation from a mechanically-coupled exciter is not recommended, but may be permitted when the value of the deviation of speed δ does not exceed 0,05. Losses in exciters coupled to the shaft of the test machine shall be taken into account.

The bearing temperatures shall be adjusted to the rated design temperature of the bearings, by adjusting the coolant flow.

The primary coolant temperature shall be adjusted, whenever possible, to the rated primary coolant temperature at which the windage loss measurement is required by throttling the secondary coolant flow.

If agreed between customer and supplier, losses in common bearings should be stated separately, whether such bearings are supplied with the machine or not.

The losses in bearings and thrust bearings shall be subtracted from the total sum of the mechanical losses. If the tested machine uses direct-flow cooling (external coolant directly supplied to the bearing by piping) of the bearings, these losses are distributed between the tested machine and any other coupled to it mechanically, such as turbine, in proportion to the masses of their rotating parts. If there is no direct-flow cooling, the distribution of bearing losses shall be determined from empirical formulae. Retardation tests shall be conducted as a series without interruption, whenever possible. It is recommended that the series start and finish with retardation tests of the test machine unexcited.

All tests shall be repeated several times at the preset rated values of open-circuit voltage or short-circuit current. The arithmetic mean value obtained from each series of measurements shall be assumed to be the appropriate loss value of that category of loss.

Select a value of δ (the per unit deviation of rotational speed from rated speed) which shall not be greater than 0,1 and may have to be less than this, depending on the characteristics of the machine.

6.3.2   Test procedure

Electrically connect the test machine as a motor (on no-load) fed from a separate power source having a wide range of variable frequency. Any excitation shall be obtained from a separate source with a rapid and precise voltage control.

Rapidly accelerate the test machine to a speed above $n_N (1 + \delta)$. Disconnect the machine from its supply source. Sufficient time delay shall separate the switching off of the supply and starting the measurements to allow electromagnetic transients to decay.

During deceleration to $n_N (1 - \delta)$ place the test machine in the required condition, according to the following tests:

Usual test sequence to determine separate losses when the inertia is either known or if unknown, to be followed after determination according to one of the tests 4 to 7:

Test 1:   running unexcited;

Test 2:   running open-circuited, excited at rated voltage;

Test 3:   running with the armature terminals short-circuited, and the excitation set to give the rated armature current.

As an alternate, tests may be carried out at various values within limits of the order of 95 % to 105 % of either the rated voltage or rated short-circuit current.

Additional tests, when the moment of inertia is unknown, shall be conducted at the same values as determined in test 2 and test 3 according to either test 4, test 5, test 6 or test 7.

Test 4:   running as an unloaded motor;

Test 5:   running unexcited, connect the test machine to a transformer previously set under no-load condition and excite to the preset values of open-circuit voltage;

Test 6:   running unexcited, connect the test machine to a transformer previously set under short-circuit and excite to the preset values of current;

Test 7:   running unexcited, simultaneously load the exciter or the auxiliary generator with a ballast resistance at a predetermined load.

Each retardation test shall be repeated at least twice.

Measurements of voltage and current shall be taken at the instant when the test machine passes through rated speed, except in the case of an unexcited retardation test.

Excitation circuit power shall be measured, if excitation is not provided by a separate source.

The measured values of open-circuit voltage or short-circuit current shall not differ from the preset values by more than ± 2 %. The calculated final value of the speed derivative in time for each of the tests shall be adjusted proportionally by the ratio of the square of the preset value to the measured value.

Highly accurate recording instruments shall be used either with continuous or with discrete recording of test values of speed and time.

For each test category, take sufficient measurements to accurately locate the points $n_N (1 + \delta)$ and $n_N (1 - \delta)$ as a function of time.

For all tests, record:

n as a function of t;

θ_w = winding temperatures (either directly or by resistance variation);

θ_a = inlet/outlet temperature of the primary cooling medium.

For the following tests record additionally:

When running open-circuited, excited at rated voltage (Test 2):

P_2 during initial operation before retardation at rated voltage;

U_2 open-circuit rated voltage.

For synchronous machines, when running with the stator terminals short-circuited (Test 3):

I_a armature current.

For the additional tests, when the moment of inertia is unknown, record additionally (Tests 4 to 7):

P_4 input power of the unloaded motor, that is equal to the sum of the mechanical loss P_{fw} and iron loss P_{fe} (the armature circuit I^2R loss is ignored);

P_5 transformer no-load loss;

U_5 open-circuit rated voltage;

P_6 transformer short-circuit loss;

I_a armature current;

P_7 exciter or auxiliary generator load.

6.3.3 Determination of deceleration and retardation constant

6.3.3.1 General

This chord method requires the measurement of the time interval $(t_2 - t_1)$ during which the speed of the tested machine changes from $n_N (1 + \delta)$ to $n_N (1 - \delta)$, see Figure 3. The ratio of speed interval $2\,\delta\,n_N$ to $(t_2 - t_1)$ is approximately the deceleration at rated speed:

$$\frac{2\delta n_N}{t_2 - t_1} \approx -\left.\frac{dn}{dt}\right|_{n = n_N}$$

where

δ is the per unit deviation of rotational speed from rated speed.
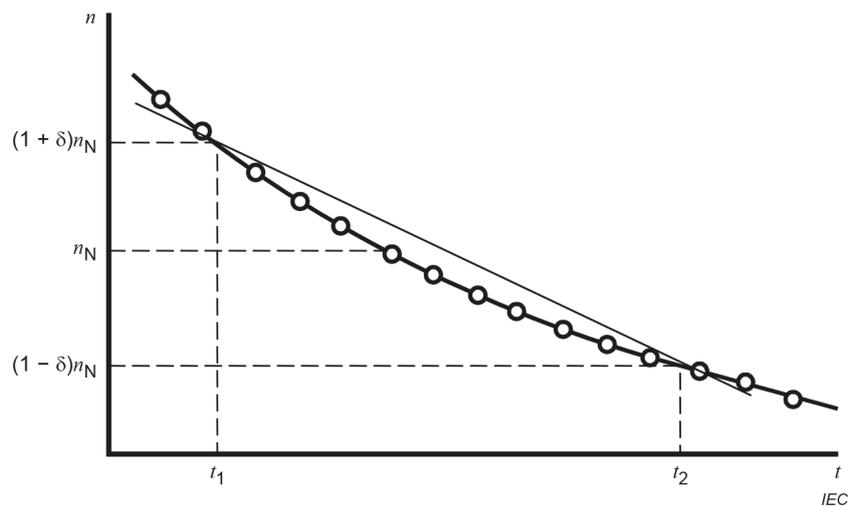
Figure 3 – Method of the chord

Determine the deceleration for the required tests and record as:

$$\left.\frac{dn}{dt}\right|_t$$

where:

t   is the number of the test according to 6.3.2.

NOTE According to the definition dn/dt is a negative value.

6.3.3.2 Known moment of inertia

When the moment of inertia of a machine's rotating part has been previously determined by either measurement (preferred) or by design calculation, the retardation constant is calculated from:

$$C = 4\pi^2 \times J$$

where:

J is the moment of inertia.

6.3.3.3   Unknown moment of inertia

6.3.3.3.1   General

In case of an unknown inertia one of the tests 4 to 7 shall be performed to determine the inertia.

6.3.3.3.2   Test 4 – Operation as an unloaded motor

When the test machine is operated as an unloaded motor, the input power is equal to the sum of the mechanical loss P_{fw} and iron loss P_{fe} (the armature circuit I^2R loss is ignored), then the retardation constant C is determined from the formula:

$$C = -\frac{P_{fw} + P_{fe}}{n_N \times \left.\frac{dn}{dt}\right|4}$$

6.3.3.3.3   Test 5 – Retarded by open-circuited transformer

When the test machine is retarded by the transformer open-circuit loss, with the ohmic I^2R loss according to the transformer open-circuit current ignored, then:

$$P_{fw} + P_{fe} + P_5 = -C \times n_N \times \left.\frac{dn}{dt}\right|5$$

hence

$$C = -\frac{P_5}{n_N \left\{ \left.\frac{dn}{dt}\right|5 - \left.\frac{dn}{dt}\right|4 \right\}}$$

6.3.3.3.4   Test 6 – Retarded by short-circuited transformer

When the test machine is retarded by the transformer short-circuit loss, with the iron loss corresponding to magnetic flux in the short-circuited transformer ignored, then

$$P_{fw} + P_{sc} + P_6 = -C \times n_N \times \left.\frac{dn}{dt}\right|6$$

hence

$$C = -\frac{P_6}{n_N \left\{ \left.\frac{dn}{dt}\right|6 - \left.\frac{dn}{dt}\right|3 \right\}}$$

6.3.3.3.5 Test 7 – Retardation by exciter or auxiliary generator

When the test machine is retarded by the exciter or auxiliary generator loaded with a ballast resistance, the retardation losses consist only of the test machine mechanical loss P_{fw} and the measured load P_7 (with allowance for efficiency of the exciter or auxiliary generator which can be determined by calculations). Then:

$$P_{fw} + P_7 = -Cn_N \frac{dn}{dt}\bigg|7$$

hence

$$C = -\frac{P_7}{n_N \left\{ \dfrac{dn}{dt}\bigg|7 - \dfrac{dn}{dt}\bigg|1 \right\}}$$

6.3.4 Determination of separate losses

6.3.4.1 General

The tested loss P_t which retards the machine is:

$$P_t = -Cn_N \times \frac{dn}{dt}\bigg|t$$

where:

n_N is rated speed,

P_t is tested loss,

C is retardation constant;

$\dfrac{dn}{dt}\bigg|t$ is the deceleration from test t, where t is the specific test number according to 6.3.2.

6.3.4.2 Friction and windage losses

The friction and windage (mechanical) loss P_{fw} of the test machine are:

$$P_{fw} = -Cn_N \times \frac{dn}{dt}\bigg|1$$

6.3.4.3 Iron losses

The iron loss P_{fe} is:

$$P_{fe} = -C \times n_N \times \frac{dn}{dt}\bigg|2 - P_{fw}$$

Excitation should be provided by a separate source.

6.3.4.4   Short-circuit losses

The short-circuit loss P_k is:

$$P_{sc} = -C \times n_N \times \frac{dn}{dt}\bigg|3 - P_{fw}$$

Excitation should be provided by a separate source.

6.3.4.5   Separation of additional and short-circuit losses

The sum of the I^2R loss and the additional loss in the armature circuit is determined as the difference of losses measured in the third and first test. Separation of this sum into components, if required, is done by subtracting from it the I^2R loss in the armature circuit calculated from the armature circuit resistance corresponding to the test temperature.

Losses evaluated according to above mentioned procedures, may be used to determine total machine losses and efficiency according to 6.1.2.

6.4   Method 2-2-C – Calorimetric method

6.4.1   General

The calorimetric method may be used to determine the efficiency of large electrical rotating machinery:

a) either by the determination of the total loss on load, or

b) by the determination of the separate losses.

In the calorimetric method losses are determined from the product of the amount of coolant and its temperature rise, and the heat dissipated in the surrounding media.

For an overview, Figure 4 provides a flowchart for efficiency determination by this test method.

```
                    ┌─────────────────────────┐
                    │   Direct and indirect   │
                    │       measurement       │
                    └─────────────────────────┘
                                 │
                                 ▼
                    ┌─────────────────────────┐
                    │   Total losses and      │
                    │    separate losses      │
                    └─────────────────────────┘
                                 │
                                 ▼
              ┌──────────────────────────────────────┐
              │   Determination of coolant losses     │
              └──────────────────────────────────────┘
                                 │
                                 ▼
          ┌──────────────────────────────────────────────┐
          │ Determination of losses passing the reference │
          │                  surface                       │
          └──────────────────────────────────────────────┘
                                 │
                                 ▼
        ┌──────────────────────────────────────────────────┐
        │ Determination of losses external to the reference │
        │                    surface                         │
        └──────────────────────────────────────────────────┘
                                 │
                                 ▼
                 ┌──────────────────────────────┐
                 │   Total and/or separate      │
                 │          losses              │
                 └──────────────────────────────┘
                                 │
                                 ▼
                    ┌─────────────────────────┐
                    │        Efficiency       │
                    └─────────────────────────┘
```
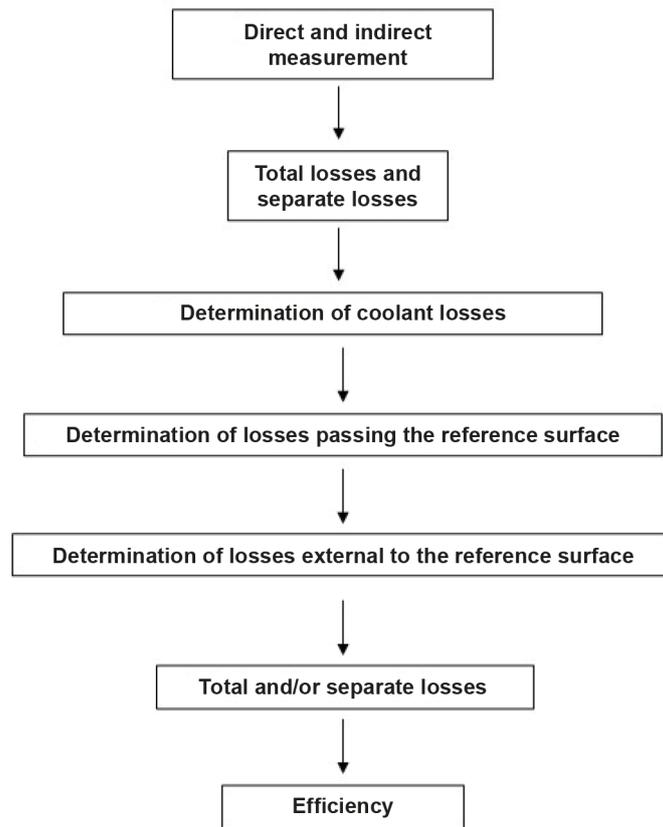
IEC

Figure 4 – Efficiency determination according to method 2-2-C

Calorimetric losses of the machine consist of:

–   losses inside the reference surface P_{irs},

–   losses outside the reference surface P_{ers} (for example external bearings, excitation equipment, external motors for water-cooling pumps).

The loss inside the reference surface P_{irs} is determined from:

$$P_{irs} = P_{irs,1} + P_{irs,2}$$

where:

$P_{irs,1}$ is the loss measured calorimetrically;

$P_{irs,2}$ is the loss dissipated through the reference surface by conduction, convection, radiation, leakage, etc.

The reference surface is a surface surrounding the machine such that all losses produced inside it (P_{irs}), and not measured calorimetrically, are dissipated through it to the outside (see Figure 5).

The excitation equipment may or may not be inside the reference surface. When outside the reference surface the excitation equipment losses should be determined separately either by measurement or by calculation.

NOTE $P_{irs,2}$ may be negative and therefore subtracted when heat from surrounding ambient flows into the reference surface.
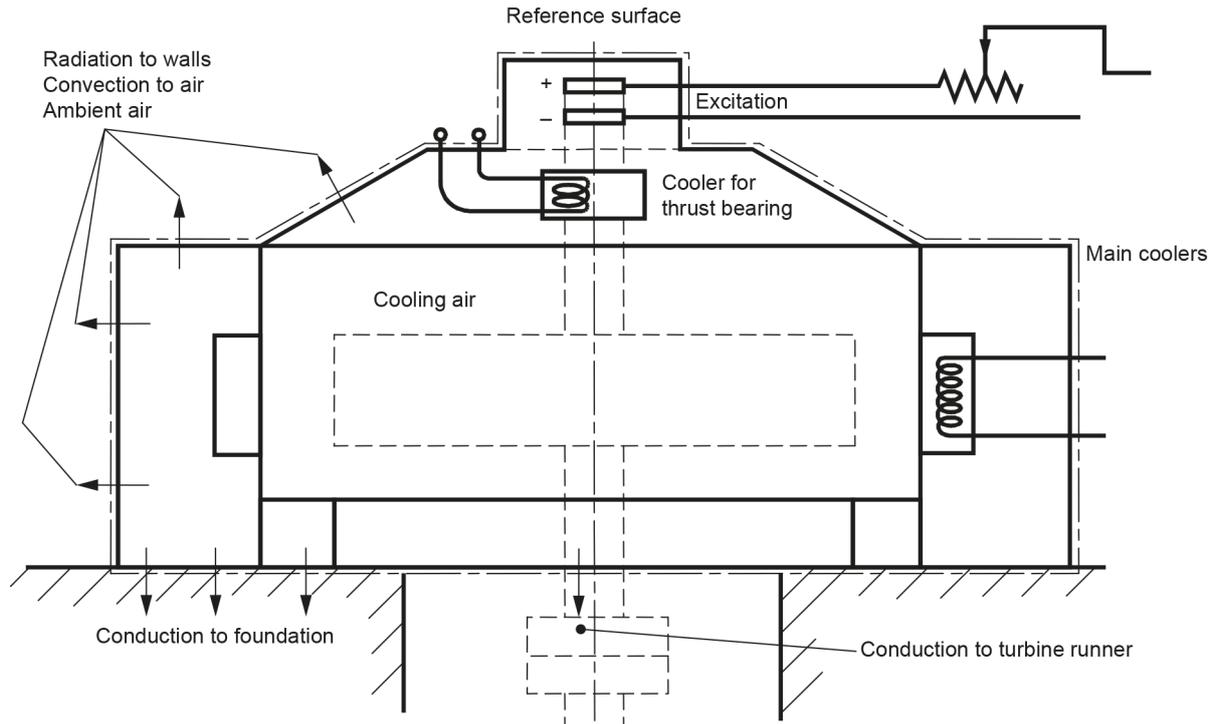
Figure 5 – Reference surface

6.4.2   Calorimetric instrumentation

6.4.2.1   Flowmeters

The volume rate of flow of fluids is best measured by volumetric or velocity type flowmeters. Other measuring methods with the same or greater accuracy may be used.

Install the flowmeters in accordance with manufacturer's instructions (straight sections up and downstream, position, etc.). It is recommended to control the flow of the cooling fluid by operating a valve placed downstream from the flowmeter.

Care should be taken that no air bubbles be present in the water.

The flowmeters shall be calibrated before and after the measurements in conditions similar to those prevailing during the test measurements.

In the case of volumetric measurements, the time shall be measured by means of an electrical timing device. The measuring time shall be at least 5 min during at least 2 intervals. The average values shall be recorded.

When measurement is made with a direct-reading flowmeter, 20 readings shall be recorded and an average value determined.

Provisions shall be made to measure both water pressure and temperature at the flowmeter.

6.4.2.2   Thermal detectors

Thermal measurements shall be made preferably by platinum resistance temperature detectors placed directly in the liquid coolant and positioned in-line with each other so as to obtain direct readings for determination of the temperature rise of the liquid coolant (water, oil).

For measurement of external surface temperatures, sensing devices like for example thermochromic sticks are also allowed.

Thermocouples are permitted, but their improper use could increase the uncertainty. Thermal detectors placed in oil-filled thermometric pockets are also permitted but add additional uncertainty.

The thermal instruments shall be calibrated before and after the tests.

Recording instruments shall be used.

Where possible, water pipes should be insulated from the reference surface and well behind the measuring point to avoid heat transfer to the outside.

Equalizing baffle shall be installed to obtain homogeneous flow.

6.4.2.3   Coolers

Calorimetric measurements should be performed separately on every cooling circuit. With a single-medium coolant, one or more calorimeters are needed for the bearing oil, and one calorimeter for the cooling water of air- or gas-coolers. The use of two primary coolants, for example, hydrogen and pure water, requires one or several calorimeters depending upon the connection of the coolers and the scope of measurement.

Figure 6 shows four gas-to-water coolers connected in parallel.
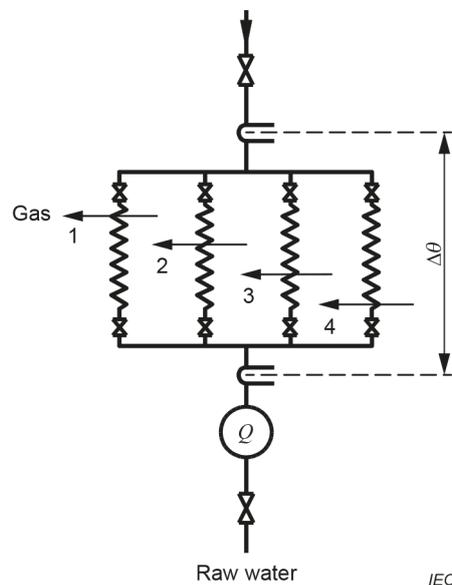
NOTE   The result is independent of the distribution of water in the paralleled coolers, of the gas distribution, and of the distribution of losses in the partial gas flows 1 to 4.

Figure 6 – Four coolers connected in parallel, single calorimeter, single coolant

Figure 7 shows a series connection of coolers for use with two-fluid cooling.

Raw water

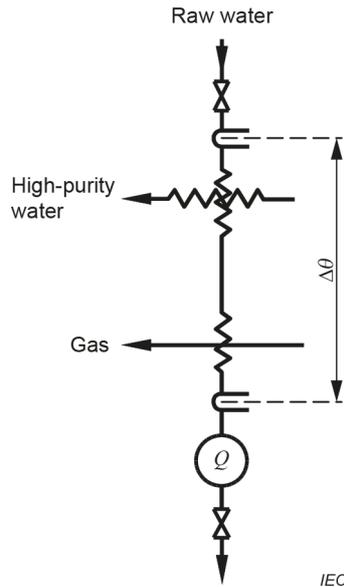High-purity
water

Gas

$\Delta\theta$

Q

IEC

Figure 7 – Series connected coolers, two coolants

For both cases the total of the dissipated losses is determined from the measurement of the volume rate of flow of the cooling water Q, and by measuring the total temperature rise $\Delta\theta$.

6.4.2.4   Pipe layout and connections

It is advisable to establish the measuring paths for oil and water flow measurements, and the temperature measuring points, when planning the pipe layout, as additions or changes to the installation at a later date are not only costly but can also result in contamination of the bearing oil and high-purity water circuits.

Flowmeter installation shall allow for free pipe lengths between slide valve and flowmeter having the following minimum values as shown in Figure 8: The straight length of inlet piping between flowmeter and S1 is ≥ 10 times and between flowmeter and S2 is ≥ 5 times the nominal diameter of pipe.
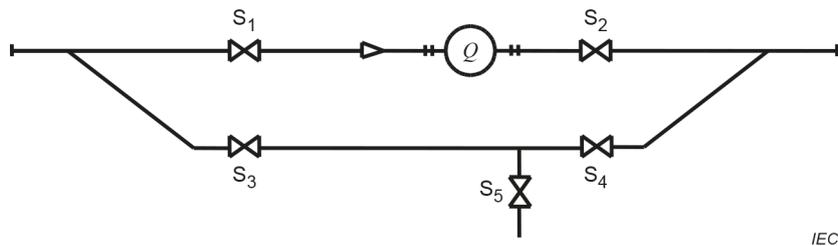
S_1

S_2

Q

S_3

S_5

S_4

IEC

Figure 8 – Bypass piping

To permit flowmeter installation and removal without interrupting operation, a bypass piping arrangement, as shown in Figure 8, permits flowmeter isolation. A small valve S5 is required to verify that no cooling water bypasses the flowmeter (Q), i.e. that the slide valves S3 and S4 are tightly closed.

To obtain an easily measurable temperature, a valve placed downstream from the flowmeter should be used to control the flow of water.

When the temperature rise of the cooling medium is either too small or it is not permissible to change the volume rate of flow (for example bearing oil), bypass calorimetry shall be used which makes possible a larger temperature difference $\Delta\theta$ for improved uncertainty. The parallel piping, with a throttling device, (as shown in Figure 9) permits measuring a fraction of the coolant flow.

Key
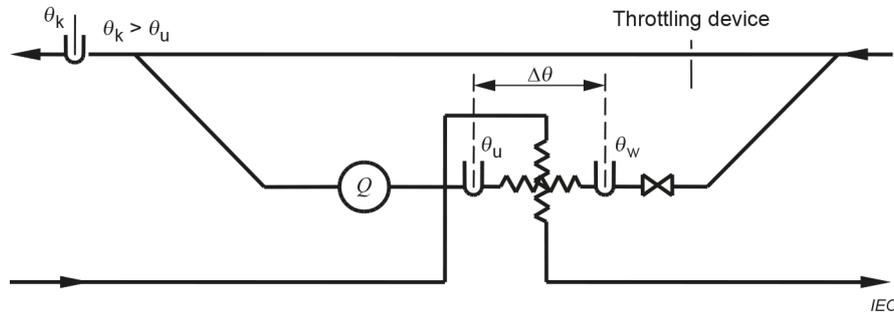
Q Flowmeter

θ_w Temperature of hot coolant

θ_u Temperature to which the partial coolant flow within the bypass is cooled down

θ_k Mixed temperature of θ_u and θ_w

Figure 9 – Parallel piping

To improve measuring accuracy, the bearing and its cooling piping should be insulated, if possible.

6.4.3   Test procedure

The test machine shall be completely assembled as for normal operation.

During testing the test machine temperature and the coolant temperature shall be kept as close to normal operating conditions as possible.

Following assembly of the machine, determine the area of the reference surface. Divide the surface into 10 to 15 approximately equal area segments and attach thermal detectors to each segment. Install sufficient thermal detectors in the ambient air to determine the most accurate average temperature rise.

The calorimetric method may be used to determine the following losses:

a) Friction and windage losses (with rotor unexcited).

b) Active iron losses (at no-load usually at U_N and 1,05 U_N).

c) Stator-winding and additional-load losses (with stator-winding short-circuited usually at I_N and 0,7 I_N).

d) Total losses (usually between 0,5 and 1,0 load at rated and unity power-factor) for determination of efficiency.

When determining the efficiency by adding separate losses it is essential that the measurements should be made at the same cooling-medium temperature.

Operate the machine under the selected test condition until thermal equilibrium is maintained. With respect to coolant temperature thermal equilibrium is reached, when the temperature of the coolant does not vary by more than a gradient of 1 K per half hour.

NOTE   For guidance, the duration of the test will vary depending on the method of measuring the losses, and is likely to be 10 h to15 h for determination of losses at full load, and 15 h to 30 h for determination of losses at no-load.

Following temperature stability, record:

- Average flowmeter values for each calorimeter circuit: Q; p and θ.

- Temperature-rise values for each calorimeter circuit: θ_n and θ_{n+1}.

- Reference surface area.

- Average reference surface temperatures: θ_{rs}.

6.4.4   Determination of losses

6.4.4.1   General

Test losses of the machine consist of the losses inside the reference surface P_{irs} and the losses outside the reference surface P_{ers}, as defined in 6.4.1.

Losses in bearings inside the reference surface are included in the loss P_{irs}. If possible, they should be measured separately.

6.4.4.2   Coolant loss $P_{irs,1}$

For each operating condition, and when temperature stability has been achieved, the loss dissipated by each coolant circuit is:

$$P_{irs,1} = c_p \times Q \times \rho \times \Delta\theta$$

where

Q is the volume rate of flow of the coolant, (m^3/s),

$\Delta\theta$ is the temperature rise ($\theta_{n+1} - \theta_n$) of the coolant in K from the total temperature rise $\Delta\theta$ (Figure 6),

c_p is the specific heat capacity of the cooling medium in J/(kg K) at pressure p,

ρ is the density of the coolant in kg/m^3 at the temperature at the point of flow measurement.

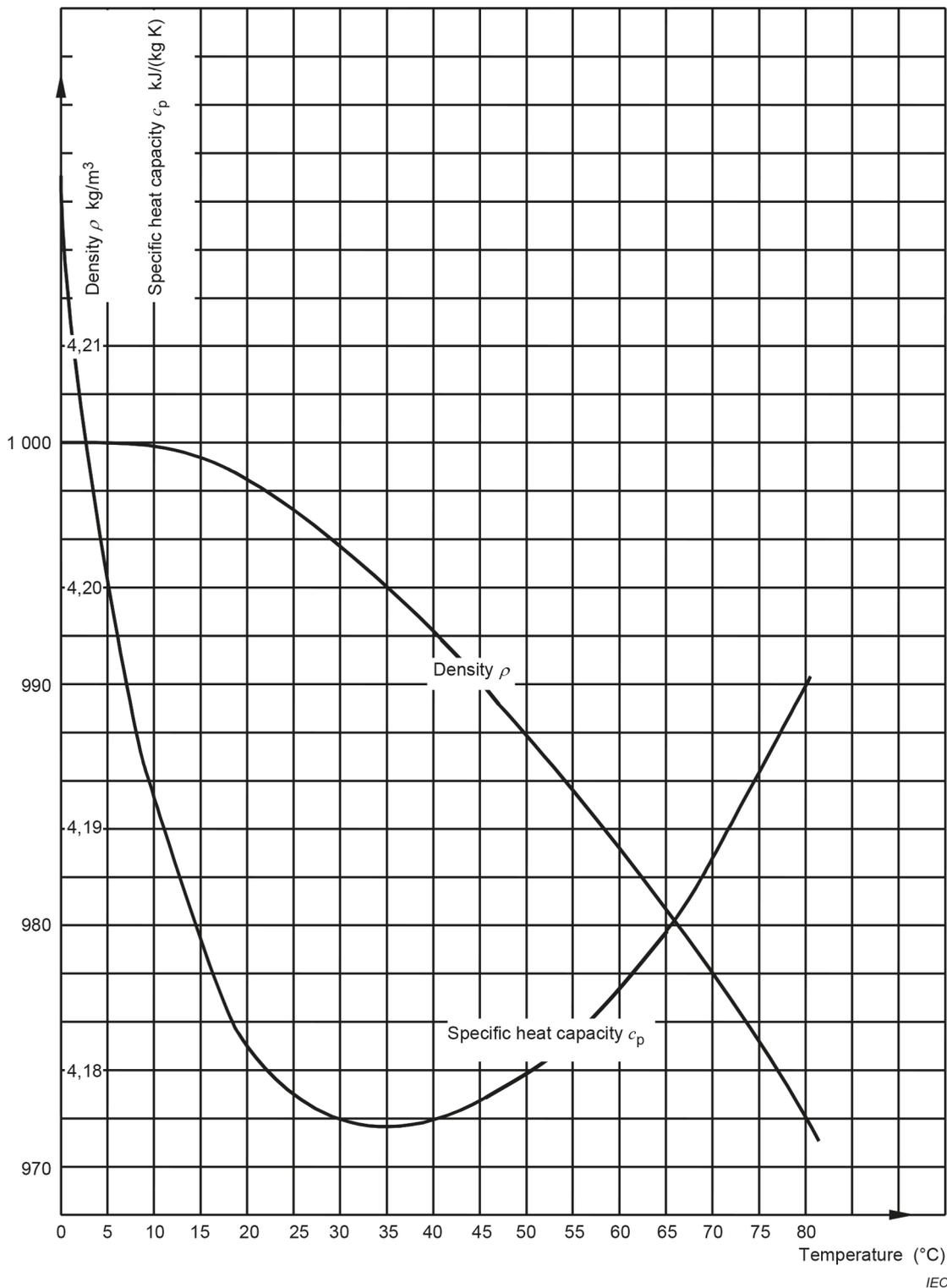In case of water as a coolant both c_p and ρ are determined from Figure 10.

Figure 10 – Characteristics of pure water as a function of temperature

Where there is any doubt as to the accuracy of the factors employed for c_p and ρ, particularly if the cooling water contains salts, it will be necessary for c_p and ρ to be measured.

The temperature measurement includes the difference in temperature due to losses in the coolers and associated pipe-work between measuring points which is assumed to be 1 K for a pressure drop of 0,42 MN/m². The loss corresponding to the pressure drop shall be subtracted from the total losses.

NOTE   Bearing losses could be measured using oil as a cooling medium, but there is less uncertainty when measuring on the water side of an oil-to-water heat exchanger because the thermal characteristics of water are better known.

6.4.4.3   Reference-surface loss $P_{irs,2}$

This loss constitutes a small part of the total losses and consists of:

- the losses, dissipated in the foundations and in the shaft by conduction; (usually negligible and very difficult to measure),
- the losses dissipated through the reference surface by conduction, convection, radiation, leakage, etc.

The $P_{irs,2}$ loss should be minimized by suitable insulation of the reference surface or portions of the machine. This procedure is suited to locations where it is difficult to suppress external air current or to maintain relatively constant ambient temperature conditions.

In practice, by conducting the tests in such a way that the loss $P_{irs,2}$ is less than 2,5 % of the loss P_{irs} measured at full load, and less than 5 % of the loss P_{irs} determined by the method of separate loss measurements, only the losses dissipated at the surface of the machine need to be taken into consideration. This loss $P_{irs,2}$ may be obtained from the formula:

$P_{irs,2}$ may be negative when heat flows into the reference surface and shall in this case be subtracted.

$$P_{irs,2} = h \times A \times \Delta\theta$$

where:

$\Delta\theta$ is the temperature difference between the average reference surface temperature and the ambient-air temperature;

A is the area of the reference surface;

h is the heat transfer coefficient for losses dissipated from surfaces in contact with air as follows:

  a) For forced-air convection:
  - for external surfaces:

$$h = 11 + 3 \times v \ [\text{W/(m}^2\text{·K)]},$$

    where v is the velocity of ambient air in m/s,
  - for surfaces entirely within the machine's external surface:

$$h = 5 + 3 \times v \ [\text{W/(m}^2\text{·K)]},$$

    where v is the velocity of cooling air in m/s.

  b) For natural convection:

The heat transfer coefficient for surfaces under natural convection is generally between 10 W and 20 W/(m^2 • K). A reasonable assumption being 15 W/(m^2 • K) when the air currents over the transfer surfaces have been eliminated.

6.4.4.4   External loss, P_{ers}

The loss P_{ers} (which is evaluated separately) consists mainly of the following:

- losses in the main excitation circuit, in voltage regulation, shunt and excitation circuits independent of the exciter,
- losses in the exciter and the slip-rings when their cooling circuits are independent of that of the main machine,
- losses by friction in the bearings, when they are wholly or partly outside the reference surface.

The tested loss is the sum, of all three components:

$$P_t = P_{irs,1} + P_{irs,2} + P_{ers}$$

The tested loss (either friction and windage losses, iron loss, stator winding and additional load losses or total losses) may be used to determine total machine losses and efficiency according to 6.1.2.

Annex A
(informative)

Summation of losses for permanent-magnet synchronous machines

A.1   General

This method determines efficiency by the summation of separate losses. The respective loss components are:

– stator copper losses P_S and additional load losses P_{LL};

– iron losses P_{fe};

– friction and windage losses P_{fw}.

This method is only applicable for synchronous machines with permanent magnet excitation. The effort for this test is very high, due to testing with a magnetized and unmagnetized rotor.

NOTE   Additional losses caused by converter operation are not covered by the described procedure.

A.2   No-load test with magnetized rotor

Couple the machine to an auxiliary drive and operate at rated speed.

Record:

n Speed.

U_0 No-load voltage.

T Torque.

Check the offset of the torque measuring device before and after the test according to IEC 60034-2-1. If necessary, correct the output torque T by the determined offset.

With the corrected torque, calculate the constant losses at rated speed:

$$P_{c0} = P_{fe0} + P_{fw} = 2 \times \pi \times n \times T$$

A.3   No-load test with unmagnetized rotor

To separate the friction and windage losses from the constant losses in total, the no-load test with magnetized rotor has to be repeated with an unmagnetized rotor. Couple the machine with an unmagnetized rotor to an auxiliary drive and operate at rated speed:

Record:

n Speed.

T Torque.

Check the offset of the torque measuring device before and after test according to IEC 60034-2-1. If necessary, correct the output torque T by the determined offset.

With the corrected torque, calculate the friction and windage losses at rated speed:

$$P_{fw} = 2 \times \pi \times n \times T$$

A.4   Iron losses

Large synchronous machines with permanent magnet excitation are often following a control scheme imposing a pure quadrature current to the stator. In this case the inner voltage at rated load is very close the no-load voltage and by that:

$$P_{fe} \approx P_{fe0} = P_{c0} - P_{fw}$$

In case the control scheme is following an approach leading to a significant deviation between inner voltage at rated load and no-load voltage, the following arithmetical adjustment shall be applied:

$$P_{fe} = P_{fe0} \times \left(\frac{U_{iN}}{U_0} \right)^2$$

with the reactance voltage at load for motor operation (resistance neglected)

$$U_{iN} = \sqrt{\left(U_N - \cos\varphi_N \times I_N \times X_{1\sigma} \right)^2 + \left(\sin\varphi_N \times I_N \times X_{1\sigma} \right)^2}$$

where:

U_{iN} is the rated inner voltage per phase;

U_N is the rated voltage per phase;

I_N is the rated current per phase;

$\cos \varphi_N$ is the rated power factor;

$X_{1\sigma}$ is the stator leakage reactance.

A.5   Test with rotor removed

By this test load dependent stator winding losses and additional load losses are determined. The test can be carried out prior to all other tests, e.g. in the manufacturing process before the machine is completely assembled.

NOTE   Additional losses caused by space harmonics on the rotor are not covered by this procedure.

The test with rotor removed rotor test is also defined in IEC 60034-4-1 for the determination of the leakage reactance.

The stator of the machine is fed by a frequency variable sinusoidal voltage source, which can supply rated frequency and preferably rated current.

As the stator winding losses and additional load losses depend on the winding temperature, the test shall be carried out at rated temperature conditions. If this is not feasible (i.e. due to insufficient cooling), reduced temperatures are allowed. In this case the measured losses shall be adjusted to rated conditions.

Feed the stator with rated frequency and preferably rated current. If rated current is not feasible, use the highest possible current.

Record:

U_{RR} Voltage.

I_{RR} Current.

$\cos \varphi$ Power factor.

P_{RR} Total losses.

Due to lack of cooling, the test shall be carried out as quickly as possible.

Determine the winding resistance R immediately before and after the test and consider the average value for further evaluations.

During this test also a certain amount of iron losses occurs. These are determined based on the results of the no-load tests. They are represented by the reactance voltage of the stator at the test with rotor removed (resistance neglected):

$$U_{iRR} = \sqrt{\left(U_{RR} - \cos \varphi \times I_{RR} \times X_{1\sigma}\right)^2 + \left(\sin \varphi \times I_{RR} \times X_{1\sigma}\right)^2}$$

where:

U_{iRR} is the inner voltage with rotor removed.

With this voltage the iron losses at the test with rotor removed are determined:

$$P_{fe,RR} = P_{fe0} \times \left(\frac{U_{iRR}}{U_0}\right)^2$$

A.6   Rated stator winding losses and additional load losses

The sum of stator winding losses and additional load losses result from the total tested losses at the test with rotor removed reduced by the iron losses at this test:

$$P_{S,RR} + P_{LL,RR} = P_{RR} - P_{fe,RR}$$

These losses are extrapolated to rated current and rated stator winding temperature. In case the rated stator winding temperature has not been measured, reference temperatures according to IEC 60034-2-1 shall be used.

$$P_S + P_{LL} = \left(P_{S,RR} + P_{LL,RR}\right) \times \left(\frac{I_N}{I_{RR}}\right)^2 \times \frac{\theta_{W,N} + 235\,K}{\theta_{W,RR} + 235\,K}$$

The temperature constant 235 is for copper; this shall be adjusted in case of other materials.

In principle, this procedure requires an iterative determination of the reactance voltage, $R_{RR} = P_{LsRR} / (3 \times I_{RR}^2)$, but in practice the calculation with the measured warm DC resistance is sufficient.

A.7 Total losses

Calculate the total losses at sinusoidal supply $P_{L,1}$:

$$P_T = P_{fe} + P_{fw} + P_S + P_{LL}$$

Bibliography

IEC 60034-4-1:2018, *Rotating electrical machines – Part 4-1: Methods for determining electrically excited synchronous machine quantities from tests*

IEC 60050-411:1996, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 411: Rotating machinery*
IEC 60050-411:1996/AMD1:2007
IEC 60050-411:1996/AMD2:2021

_____

This page deliberately left blank

British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at bsigroup.com/standards or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at bsigroup.com/shop, where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

Copyright in BSI publications

All the content in BSI publications, including British Standards, is the property of and copyrighted by BSI or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use.

Save for the provisions below, you may not transfer, share or disseminate any portion of the standard to any other person. You may not adapt, distribute, commercially exploit or publicly display the standard or any portion thereof in any manner whatsoever without BSI's prior written consent.

Storing and using standards

Standards purchased in soft copy format:

• A British Standard purchased in soft copy format is licensed to a sole named user for personal or internal company use only.

• The standard may be stored on more than one device provided that it is accessible by the sole named user only and that only one copy is accessed at any one time.

• A single paper copy may be printed for personal or internal company use only.

Standards purchased in hard copy format:

• A British Standard purchased in hard copy format is for personal or internal company use only.

• It may not be further reproduced – in any format – to create an additional copy. This includes scanning of the document.

If you need more than one copy of the document, or if you wish to share the document on an internal network, you can save money by choosing a subscription product (see 'Subscriptions').

Reproducing extracts

For permission to reproduce content from BSI publications contact the BSI Copyright and Licensing team.

Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to bsigroup.com/subscriptions.

With **British Standards Online (BSOL)** you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a **BSI Subscribing Member.**

PLUS is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit bsigroup.com/shop.

With a **Multi-User Network Licence (MUNL)** you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email cservices@bsigroup.com.

Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

Useful Contacts

Customer Services
Tel: +44 345 086 9001
Email: cservices@bsigroup.com

Subscriptions
Tel: +44 345 086 9001
Email: subscriptions@bsigroup.com

Knowledge Centre
Tel: +44 20 8996 7004
Email: knowledgecentre@bsigroup.com

Copyright & Licensing
Tel: +44 20 8996 7070
Email: copyright@bsigroup.com

BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK

bsi.